

**Dodatok č. 1**  
**k**  
**Zmluve o krátkodobom prenájme telocvične**  
**(ďalej ako „Dodatok“)**  
**uzatvorená medzi zmluvnými stranami:**

**Prenajímateľ:**

**Názov:** Obec Chorvátsky Grob  
**Sídlo:** Námestie Josipa Andriča 17, 900 25 Chorvátsky Grob  
**IČO:** 00 304 760  
**Zastúpená:** JUDr. Mgr. Vladimíra Vydrová, starostka  
**Bankové spojenie:** Prima banka Slovensko, a.s.  
**Číslo účtu:** SK73 5600 0000 0066 0126 5001

a

**Nájomca:**

**Meno a priezvisko:** Eva Šrámeková  
**Bytom:**  
**Dátum narodenia:**  
**Tel. kontakt:**  
**E-mail:**

(ďalej spolu ako „zmluvné strany“)

Zmluvné strany uzatvorili dňa 28.04.2023 Zmluvu o krátkodobom prenájme telocvične (ďalej len „Zmluva“), ktorá bola zverejnená dňa 02.05.2023 pod EXT-051/2023 v Centrálnom registri zmlúv.

Zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení Dodatku k Zmluve v znení uvedenom v tomto Dodatku.

**Článok I.**  
**Predmet dodatku**

1. Týmto Dodatkom sa vypúšťa ustanovenie čl. II. bod 2 Zmluvy a nahrádza sa novým ustanovením čl. II. bod 2 Zmluvy, ktorý znie nasledovne:  
„2. Po vzájomnej dohode sa prenajímateľ s nájomcom dohodli na užívaní telocvične v rozsahu a presne vymedzenom čase užívania predmetu dohody, a to nasledovne:

**Telocvična vo veľkosti 1/2**

Deň v týždni	Doba nájmu od - do v hodinách
Piatok	18-20 hod.

2. Týmto Dodatkom sa dopĺňa ustanovenie čl. IV. bod 10 Zmluvy, ktorý znie nasledovne :  
„Prevádzkovateľ spracúva osobné údaje nájomcu v rozsahu uvedenom v Zmluve za účelom prenájmu telocvične, vedenia evidencie užívateľov a plnenia s tým súvisiacich povinností. Spracúvanie sa vykonáva na základe čl. 6 ods. 1 písm. b) nariadenia 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (GDPR) a § 13 ods. 1 písm. b) zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov. Osobné

údaje môžu byť poskytované len v prípade ak to ustanoví zákon, najmä v prípade plnenia zákonných a zmluvných povinností pri monitorovaní projektov Fondu na podporu športu. Cezhraničný prenos sa neuskutočňuje a nevykonáva ani individuálne automatizované rozhodovanie. Osobné údaje sa uchovávajú po dobu 10 rokov. Dotknutá osoba je oprávnená uplatniť si práva dotknutých osôb, najmä právo na potvrdenie o spracúvaní osobných údajov, právo na prístup k osobným údajom a informáciám týkajúcich sa spracúvania osobných údajov, právo na opravu nesprávnych a právo na doplnenie neúplných osobných údajov, právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov, právo na prenosnosť, právo na výmaz osobných údajov v zákonom stanovených prípadoch. Ak sa dotknutá osoba domnieva, že pri spracúvaní osobných údajov boli porušené jej práva chránené GDPR a zákonom o ochrane osobných údajov, má právo podať na Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky sťažnosť, resp. návrh na začatie konania. Ak dotknutá osoba má akékoľvek otázky súvisiace so spracúvaním jej osobných údajov, má právo kedykoľvek kontaktovať zodpovednú osobu v oblasti ochrany osobných údajov: [gdpr@chorvatskygrob.sk](mailto:gdpr@chorvatskygrob.sk)."

3. Týmto Dodatkom sa vypúšťa Príloha k Zmluve a nahrádza sa novou Prílohou – **Tabuľka – výška nájomného**, v zmysle tohto Dodatku.
4. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú dotknuté týmto Dodatkom, zostávajú v platnosti v pôvodnom znení.

## Článok II.

### Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47a ods.1 Občianskeho zákonníka v nadväznosti na zákon č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
2. Tento Dodatok je vyhotovený v troch vyhotoveniach, z ktorých prenajímateľ obdrží dva rovnopisy a nájomca jeden rovnopis.
3. Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi SR.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že obsah tohto Dodatku je zrozumiteľným a určitým prejavom ich slobodnej a vážnej vôle, ktorý nebol urobený v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, ktoré by mohli spôsobiť jeho neplatnosť, na znak čoho pripájajú svoje podpisy.

V Chorvátskom Grobe, dňa 25.05.2023

V Chorvátskom Grobe, dňa 24.05.2023

Za Prenajímateľa:

Za Nájomcu:

---

JUDr. Mgr. Vladimíra Vydrová  
Starostka obce

---

Eva Šrámeková

## Tabuľka - výška nájomného

Eva Šrámeková

Poradie	Dátum (deň/mesiac/rok)	Nájomné v Euro
1.	5.5.2023	22 €
2.	12.5.2023	22 €
3.	19.5.2023	22 €
4.	26.5.2023	44 €
Spolu za 5/2023		110 €
5.	2.6.2023	44 €
6.	9.6.2023	44 €
7.	16.6.2023	44 €
8.	23.6.2023	44 €
9.	30.6.2023	44 €
Spolu za 6/2023		220 €
10.	7.7.2023	44 €
11.	14.7.2023	44 €
12.	21.7.2023	44 €
13.	28.7.2023	44 €
Spolu za 7/2023		176 €
14.	4.8.2023	44 €
15.	11.8.2023	44 €
16.	18.8.2023	44 €
17.	25.8.2023	44 €
Spolu za 8/2023		176 €